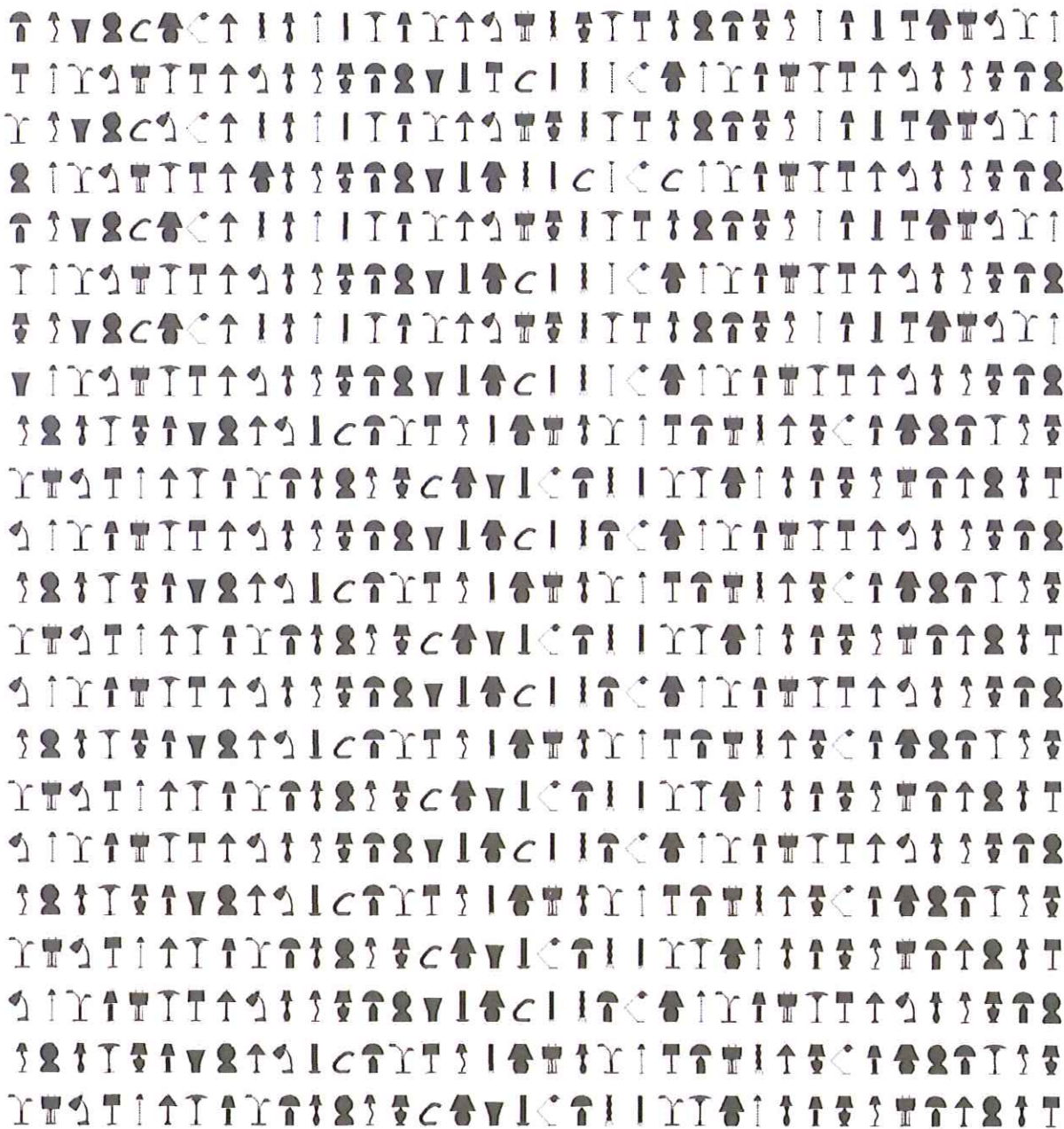


# Rassegna Illuminazione • Lighting

a cura di • edited by Loredana Mascheroni  
testi prodotti • product descriptions by Guido Musante



Rassegna

Illuminazione • Lighting



**EVA S10**  
Fly Design Studio

Il design di Eva rilegge un archetipo tradizionale di lampada a sospensione attraverso l'uso inedito di materiali e colori. Alla struttura di resina e poliuretano con pendagli a goccia di resina fanno eco paralumi di alluminio. È disponibile con finitura verniciata (bianco opaco, nero laccato lucido, arancione laccato lucido, viola laccato lucido) o decorata a foglia oro o argento.

• The design of Eva reworks the traditional archetype of the hanging lamp through the use of original materials and colours. The resin and polyurethane structure with resin teardrops is echoed by aluminium shades. Available with a painted finish (matt white, black gloss lacquer, orange gloss lacquer, purple gloss lacquer) or decorated with gold or silver leaf.

EMME PI LIGHT

[www.masierogroup.com](http://www.masierogroup.com)



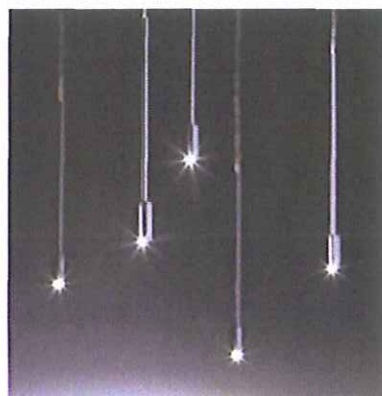
**SUPERNOVA**  
Alessandro Trentin, Carlo Zerbaro

La figura algida della sospensione Supernova è generata dall'incontro tra la geometria pura della forma e il progetto dei materiali e dei dettagli. La lampada ha un diffusore di metacrilato opalino (nelle versioni large e medium) o di Luxtill a specchio (spot). Il paralume a tronco di cono è di alluminio laccato in più varianti (bianco, bronzo, foglia oro, foglia rame, foglia argento).

• The cool look of the Supernova hanging light is created by the encounter between the pure geometry of the form and the design of the materials and details. The lamp has a diffuser in opal methacrylate (in the Large and Medium versions) or mirrored Luxtill (Spot version). The conical shade is in lacquered aluminium and comes in white, bronze, gold leaf, copper leaf, silver leaf.

& COSTA

[www.andcosta.it](http://www.andcosta.it)



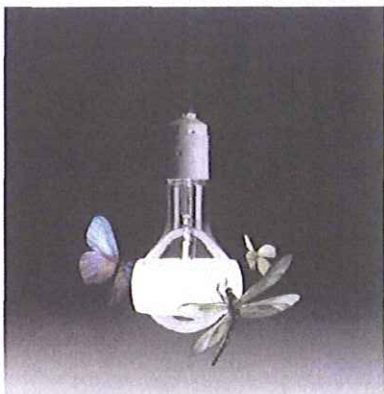
**UNIVERSO LED**  
Pepe Tanzi

Tra i primi sistemi a LED in assoluto, Universo consente di realizzare infinite configurazioni. I diversi "corpi celesti" della collezione enfatizzano le peculiarità tecnologiche dei LED: le dimensioni ridotte, la flessibilità illuminotecnica, l'alta durata unita al basso consumo. Le forme essenziali si sposano all'uso di materiali come il vetro soffiato, la porcellana, la terracotta o l'alluminio.

• Among the very first LED systems, Universo enables the creation of infinite arrangements. The various "celestial bodies" in the collection bring out the technological features of LEDs: their reduced size, lighting flexibility and durability combined with low energy consumption. Their simple forms are combined with blown glass, porcelain, terracotta and aluminium.

ALBUM

[www.album.it](http://www.album.it)



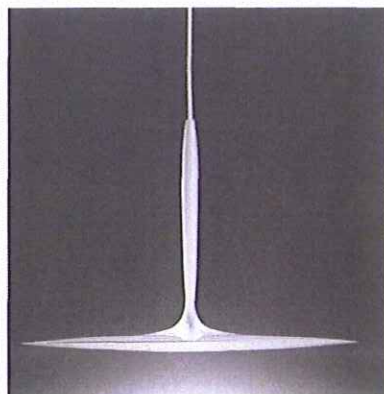
**JOHNNY B. BUTTERFLY**  
Ingo Maurer und Team

A partire dall'accelebre Lucellino, l'attrazione tra la luce e il mondo animale costituisce un tema ricorrente nella ricerca di Ingo Maurer. Johnny B. Butterfly non è una farfalla, ma una luce che incanta e cattura per sempre tre colorati lepidotteri alti 25 cm, fatti a mano. La fonte alogena (tipo E27, max 150W) è avviluppata da una fascia orizzontale bianca di Teflon che funge da schermo.

• Right from the famous Lucellino, the attraction between light and the animal world has been a recurring theme in Ingo Maurer's work. Johnny B. Butterfly is a light that enchants and eternally captures three coloured butterflies, 25 cm high and made by hand. The halogen source (E27, max 150W) is enveloped in a horizontal white Teflon band that acts as a screen.

INGO MAURER

[www.ingo-maurer.com](http://www.ingo-maurer.com)



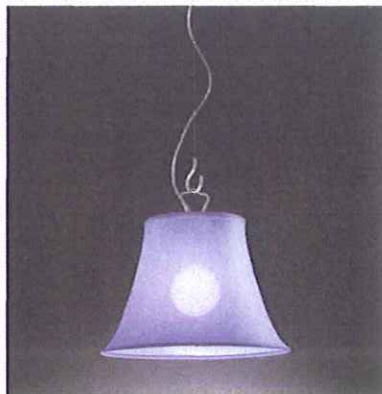
**DECANter**  
Targetti

Sospensione a LED dalla figura plastica, Decanter ha un corpo di Baydur realizzato con tecniche di stampaggio che hanno consentito di ottenere spessori ridotti, peso contenuto e perfetta planarità delle superfici. Lo speciale schermo a microprismi integrato nell'apparecchio genera una trama di piccoli cerchi di luce assicurandone una diffusione precisa e confortevole.

• An LED hanging lamp with a light and sculptural appearance, the body of Decanter is made from Baydur using moulding techniques that enable the creation of minimal thicknesses, reduced weight and perfectly flat surfaces. The special microprism screen integrated into the fitting generates a pattern of small circles of light and ensures precise and comfortable light diffusion.

ESEDRA | TARGETTI

[www.targetti.com](http://www.targetti.com)



**SUNSHADE**  
Marco Taietta

Il paralume di tessuto a reti Sunshade genera un lieve effetto moiré che scherma parzialmente la fonte. Il risultato è una luce "raddoppiata": diretta quella rivolta verso l'alto e il basso, schermata quella diffusa all'interno. Dotata di sorgente luminosa fluorescente a risparmio energetico (globe), è disponibile nella versione piantana, sospensione o sospensione decentrata.

• Sunshade's fabric shade in coloured mesh generates a slight moiré pattern that partially screens the light source. The result is a "double" light: direct light projected upwards and downwards and the screened diffused light. It takes a fluorescent energy-saving bulb (globe) and is available in a standing version, hanging or offset hanging with one or two lights.

AXO LIGHT

[www.axolight.it](http://www.axolight.it)